

*La Biblioteca Nacional  
San José*

# EL COSTARRICENSE

SEMANARIO AL SERVICIO DE LOS INTERESES DE TURRIALBA

DOMINGO 2 DE  
JULIO DE 1961

★  
DIRECTORES:  
Mario Escribano R.  
y  
Oldemar Ramírez R.

★  
TURRIALBA  
COSTA RICA

*Ultimatum al Gobierno:*

## PELIGRO DE PARO EN LA MUNICIPALIDAD

### Excitativa de El Costarricense provocó reunión

Personeros de las Municipalidades de Turrialba y Jiménez se reunieron en el lugar de los límites para cambiar impresiones sobre la conveniencia de establecerlos definitivamente. Se solicitará la participación del Instituto Geográfico para llegar a un acuerdo.

TEXTO EN PAGINA 4

Datos suministrados por el Tesorero Visador indican que, pagados los gastos al 15 de julio próximo, quedará en el Banco un saldo de ₡ 3.057.29 que se utilizará en el pago de prestaciones legales.

La Municipalidad declara que si el Gobierno no le gira antes de esa fecha la subvención que le ha retenido tendrán que paralizar todas sus actividades.

TEXTO EN LA PAGINA 3

### Detalle de gastos de las obras realizadas

Se solicitó al Tesorero presentar a la Municipalidad un monto completo de los gastos hechos en la construcción del puente "La Margot" y el Gimnasio Municipal. Se darán a conocer las aportaciones de la Junta de la Caña, de don Florentino Castro, la Northern Railway Company y el Ministerio de Obras Públicas para la construcción del puente.

TEXTO EN PAGINA 5

## Línea de microbuses operará con la capital

Hay en proyecto poner a trabajar por el momento cuatro unidades para el servicio remunerado de pasajeros entre Turrialba y San José, con lo que se pretende mejorar el servicio actual.

La Municipalidad otorgó la autorización al interesado, pero en definitiva se gestiona permiso con el Consejo Superior de Tránsito que dirá la última palabra.

TEXTO EN LA PAGINA 5

## ₡ 204.000 costará electrificación de La Suiza

*Compás de espera:*

### Contesta el Ministro de Hacienda

Dice el Lic. Borbón Castro que por el momento las posibilidades de girar a la Municipalidad la suma que se le adeuda son inciertas, pero que tan pronto se cuente con medios económicos se pagará la subvención reclamada.

La Municipalidad espera que la Asamblea Legislativa de pronto trámite a un proyecto de presupuesto extraordinario enviado por el propio Ministro de Hacienda.

TEXTO EN LA PAGINA 8

El Instituto Costarricense de Electricidad ha informado que los estudios para llevar a cabo la obra están listos, pero falta el dinero para ponerse a trabajar.

La Junta Pro-Electrificación de aquel distrito hará algunas gestiones con instituciones de crédito con el propósito de obtener el dinero necesario para dicha obra.

TEXTO EN LA PAGINA 4

## GARANTIA PARA EL EMPRESTITO DEL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

Para obtener el préstamo de cien mil colones que había sido solicitado para terminar la construcción del edificio del Cuerpo de Bomberos, se dará en hipoteca el área de terreno que da cabida al edificio. Se considera que al recibirse dicho préstamo, se solventarán en parte dificultades de orden económico que afronta la corporación local.

TEXTO EN LA PAGINA 4

## Unas palabras

## Estudio de la Administración Pública

A raíz del debate o cambio de impresiones habido en relación con los proyectos de carácter económico propulsados por el Banco Central de Costa Rica con cuya adopción se pretende darle solución a la difícil situación que vive el país en materia fiscal, el Lic. Jaime Solera expuso una tesis que debe considerarse conveniente desde cualquier ángulo que se le vea.

Ha reiterado el Lic. Solera, cuyos juicios por sus conocimientos en materia económica son respetables, la necesidad de que se proceda a hacer un estudio a fondo de la situación económica del gobierno, estableciendo cuántos son sus ingresos, cuáles sus egresos, qué posibilidades puede tener de nuevas rentas a fin de señalar la pauta que en materia de administración debe seguirse, agregando que el estudio abarcará la situación de los demás organismos del Estado. Es opinión suya, compartida por muchas personas de experiencia en esas materias económicas, que no puede seguirse actuando a ciegas, sin que el Gobierno y sus instituciones sepan con firmeza cuánto pueden o deben gastar y hasta qué límite les está permitido seguir haciendo nombramientos de personal.

La tesis es de indudable valor. Efectivamente, no se ha hecho nunca un estudio de ese género. La administración pública va creciendo y creciendo sin límite, aumentando sus gastos día con día. Y cuando surgen situaciones como la de ahora, hay que correr a buscar las soluciones del caso, convenientes o no convenientes, pero sin tiempo a meditarlas y a examinar la carga que las mismas representan para los costarricenses.

La Administración Pública debe basarse en los mismos principios de la administración privada. En una empresa de este último tipo no sería posible aumentar los gastos sin un estudio previo de la situación porque se va a la bancarrota irremediablemente; lo mismo tiene que suceder con el Estado.

Hay que estudiar con detenimiento la situación económica del Gobierno a fin de señalar pautas futuras en la actuación de sus funcionarios. Seguirse engañando con el espejismo de los superávits de presupuesto y de egresos calculados conservadoramente no es la práctica más conveniente. Hay que afrontar las realidades por más duras que ellas sean y emplear sus resultados en beneficio de los más.

Cuando se sepa qué es lo que debe gastar el gobierno, cuánto sus instituciones y qué es lo que va a tenerse para vivir, entonces la estabilidad económica será una realidad. No tendremos entonces el cuadro actual de un gobierno pobre, de municipalidades sin dinero para hacerle frente a sus obligaciones, de cantidad de desocupados que andan de un lado a otro sin conseguir qué hacer y de un país desconfiado de su futuro que vive momentos verdaderamente difíciles.

Ojalá que la tesis del Lic. Solera Benett no quede en el vacío y que pueda llegar a aprovecharse para bien de todos. Necesitamos saber a ciencia cierta, sin disimulo y con franqueza, cuál es la verdadera situación de la economía costarricense y qué es lo que más conviene hacer.

## Tucurrique se abre campo en el progreso

Los vecinos de Tucurrique están muy interesados en llevar adelante varias obras de progreso para ese lugar. Según hemos sabido, está por lograrse con la ayuda del Instituto Costarricense de Electricidad el alumbrado eléctrico y también se trabaja activamente en la construcción de una vía de comunicación con Cahí, lo que significará un gran paso en el adelanto del lugar:

Por medio de EL COSTARRICENSE se desea hacer ver a los vecinos la necesidad de que procedan al arreglo de las aceras que están en malas condiciones a fin de que el aspecto de la población mejore en todo sentido. Con todo gusto atendemos esta solicitud de nuestro activo Corresponsal en Tucurrique consignando esta excitativa a todos los vecinos.

Tengo para venderle algunos lotes para construir en la ciudad de Turrialba, también un lote en San José.

**Jorge Ramírez Villalobos**

En las oficinas de "El Costarricense"

## CONSEJOS AGROPECUARIOS

La cría de conejos no solo proporciona dinero sino que abastece la mesa de carne. Los conejos son fáciles de criar y no cuesta mucho comenzar su cría. Se puede vender su carne y pieles, así como anima para fines de cría.

Un macho y cuatro buenas hembras pueden producir unas 401 libras de carne al año. Y solo un novillo muy bueno podría superar esto.

Cuántos? Comience con solo seis u ocho hembras y un macho. Luego, cuando haya aprendido a cuidarlos, puede usted obtener más animales.

Cada hembra se reproducirá tres o cuatro veces al año, dando a luz de seis a diez conejitos cada vez.

**Raza:** Las razas favoritas son la Nueva Zelandia Blanca, Nueva Zelandia Roja y Flamenca Gigante. Un conejo de Nueva Zelandia de edad adulta puede pesar hasta diez libras, mientras que un Flamenca Gigante pesa trece libras o más. Los conejos jóvenes comen seis y media libras de alimento por cada libra de carne que producen. Se les puede alimentar con zacate y avena, pero producirán más carne si se les da un buen alimento especial, de tipo ya preparado.

**Equipo:** Un conejo de ocho

y media libras necesita un espacio de más o menos un metro cuadrado. Las conejeras de metal son las mejores, por lo fácil que es limpiarlas. Coloque éstas en un establo o bajo un cobertizo donde sea buena la ventilación. No deben exponerse a temperaturas muy altas. Con enredaderas se puede proporcionar sombra a las conejeras.

**Crecimiento:** Los conejos pesan de dos y media a cuatro libras cuando tienen de seis a ocho semanas de edad que es cuando están listos para la olla.

**Alimentación:** Se requieren unas ciento treinta y dos libras de alimento al año para mantener a una coneja.

**Ganancias:** En Estados Unidos los cunicultores obtienen una ganancia neta anual de aproximadamente sesenta y seis colones por hembra. Para calcular las ganancias que pueden proporcionarle sus conejos, reste el costo de alimentos de las entradas producidas por la venta de la carne en su localidad. No deje de incluir suficiente carne para las necesidades de la casa. La carne de estos conejos grandes es deliciosa.

Por todo lo anterior se dice que cinco conejos equivalen a un novillo.

## DON QUINCHO HA MUERTO

*El amigo, el caballero sin tacha, rindió tributo a la madre tierra.*

Nació el 24 de febrero de 1889 en la ciudad de Cartago y llegó a Turrialba en 1910. Desde muy temprana edad prestó sus servicios a la comunidad turrialbeña. Y precisamente, cuando el cantón estaba en pleno desarrollo y la ciudad crecía a paso agigantado, se fue don Quincho en el viaje que no tiene regreso.

Su don de gentes le captó la simpatía general y su carácter amable le permitió resistir las tempestades de la vida sin que de sus labios se apagara la sonrisa que lo distinguía. Amigo sincero de todos, a él se acercaban con confianza absoluta quienes en momento de apuro necesitaban de su consejo orientador. Como profesional en derecho obtuvo más de un lauro, distinguiéndose por su actividad y sanos principios.

Sirvió en la Contaduría Municipal por espacio de treinta y cuatro años; fue miembro de la

Junta de Asistencia Social y de los Patronatos Escolares, en los que sirvió con dedicación y cariño; tomó parte activa en muchas otras actividades dirigidas a lograr el mejoramiento del cantón.

Merece don Quincho ocupar lugar preferente en la galería de los turrialbeños distinguidos, los que con su esfuerzo convirtieron la aldea de Guayabal en la floreciente ciudad que es hoy.

Para quienes tuvimos la fortuna de merecer su amistad su desaparición ha dejado en nuestros corazones un vacío imposible de llenar. Nos resignan las palabras de Jesucristo: "Yo soy la Resurrección y la vida; el que cree en Mí no morirá jamás y aunque estuviera muerto lo resucitaré en la hora postrera".

Al depositar sobre su tumba esta humilde oración fúnebre, le pido a Nuestro Señor que haya recibido su espíritu en su seno misericordioso.

RODRIGO DE TRIANA.

**Ultimátum al Gobierno:**

# PELIGRO DE PARO EN LA MUNICIPALIDAD

La situación económica de la Municipalidad va siendo cada día más difícil según se desprende de los informes que recogemos en fuentes dignas de todo crédito.

Recientemente el Tesorero Visador detalló a los señores regidores el estado económico de la Corporación hasta el próximo 15 de julio, incluidos en el detalle únicamente los gastos indispensables.

De este informe se deduce que los gastos hasta el 30 de junio anterior sumaron \$29.561.00; los gastos hasta el 15 de julio montan a \$21.800.00, todo lo cual da un total de \$51.361.60. Al 20 de julio pasado el saldo efectivo en el Banco a favor de la Municipalidad era de \$54.418.89, de manera que restando los

gastos hasta el próximo 15 de este mes de julio quedará un sobrante de \$3.057.29, suma que se necesita para el pago de prestaciones a empleados de la Corporación.

Entre los gastos ineludibles se han incluido los sueldos de peones, dietas de los regidores, empleados municipales, sueldos de músicos, subvenciones a agentes de policía y alquileres, administración de rentas, subvención al Colegio Nocturno, subvenciones a tres estudiantes en el exterior, pago a Seguro Social, luz eléctrica, intereses al Banco.

De acuerdo con el anterior informe la Municipalidad ha declarado q' si el Gobierno no gira antes del próximo 15 de julio las sumas que se adeu-

dan al Municipio, tendrán que paralizarse todas las actividades, con evidente perjuicio para muchas personas. El Ministro de Economía y Hacienda ha informado, por su parte, q' el Gobierno no dispone en la actualidad de medios económicos para hacer dicho pago

y que no habrá más remedio que esperar mientras la situación fiscal se resuelve, pero eso llevará algunos días más según se ha podido deducir. En otras palabras: que lamentablemente no se le ve situación al problema a corto plazo.

## EMPRESA DE TRANSPORTES AEREOS ABRIRA SUS OFICINAS

Ya hemos informado ampliamente sobre la operación de la empresa de transportes aéreos de A. Carrillo y Compañía Limitada; en nuestro número anterior consignamos la notificación Civil, previo estudio de la cía de que la Junta de Avia-solicitud, le había dado su aprobación, autorizando a la dicha compañía para operar un servicio de transporte aéreo con varias avionetas entre Turrialba y distintos lugares: Guápiles, Siquirres, Bremen, Bataan, Río Sucio, Río Jiménez y Florida.

La nueva empresa de transportes empezará a operar dentro de pocos días con avionetas nuevas y para el caso abrirá una oficina en esta ciudad de Turrialba para el recibo de carga y pasajeros. En los próximos días también será dado a conocer a todos el itinerario de vuelos y las correspondientes tarifas de manera que las personas interesadas puedan tener toda la información requerida que no hemos podido brindar, pese a la solicitud de muchos lectores, por no haber sido confccionadas a la fecha.

La apertura de una oficina en esta ciudad y el comienzo de actividades por parte de la nueva empresa, abre para Turrialba un horizonte de buenas perspectivas.

## Piden agua en Palmar de Florencia

Vecinos de Palmar de Florencia de este cantón han formulado a la Municipalidad, por conducto del Depto. de Ingeniería Sanitaria, petición en el sentido de que se proceda a la construcción de la cañería de ese lugar, agregando que es una necesidad muy sentida.

Examinada la solicitud, la Municipalidad se ha visto en el caso de contestar a los interesados que, dadas las actuales condiciones económicas no es posible atender por ahora los deseos de todos ellos pues no se cuenta con dinero para emprender la obra. Esto quiere decir que, a corto plazo, los residentes en Palmar de Florencia no podrán contar con servicio de cañería.

## ALMUERZO PARA COLEGIALES

Fuimos enterados por una persona que nos merece mucha confianza de los proyectos infiltrados en una nueva organización formada en el colegio local DR. CLODOMIRO PICADO T. Se trata de dar un almuerzo preparado al gusto y en la misma institución educativa, por lo menos una vez a la semana, a los estudiantes que vienen desde LA SUIZA, SANTA CRUZ, TUCURRIQUE JUAN VIÑAS y otros lugares, estos estudiantes tienen que cargar diariamente desde sus casas con un almuerzo que a la hora de costumbre está frío. La idea, según fuimos enterados fue de la profesora MARIA LUISA LINDO y para llevarla a la realidad se citó a

todos los padres de los colegiales a una reunión la semana anterior en la que se les pidió la colaboración a todos.

Se creyó conveniente comunicarla al comercio para que también dé su cooperación y así puedan todos estos estudiantes, por lo menos un día disfrutar de un almuerzo caliente y preparado en el mismo Colegio con la ayuda de todos los padres de familia y del comercio local, EL COSTARRICENSE es el primero en felicitar a las personas q' unieron sus ideas y a las que han colaborado para que estos 53 colegiales pasen por lo menos un día por semana de verdadero regocijo en el mismo Colegio.

# A. CARRILLO & Cía. LIMITADA

## Empresa de Transportes Aéreos en la Zona Atlántica

Servicio de itinerario y vuelos especiales a

**Guápiles - Siquirres - Bremen - Bataán - Río Sucio - Río Jiménez - Florida**

Avisamos al público que próximamente será inaugurado el servicio de transportes aéreos de Turrialba a los lugares indicados. Se harán vuelos especiales de pasajeros y carga.

### ESTE ATENTO A NUESTROS PROXIMOS AVISOS

## Q204.000.00 COSTARA ELECTRIFICACION DE LA SUIZA

Este semanario ha venido informando con amplitud sobre las gestiones hechas ante el Instituto Costarricense de Electricidad, por parte del Comité respectivo, para llevar a la práctica el proyecto de llevar electricidad a La Suiza.

De acuerdo con los estudios que se han hecho, puede decirse que el mismo tendrá un costo de doscientos cuatro mil colones y no de ciento cincuenta mil como se había creído; por otra parte, se ha considerado que la obra no puede llevarse

a cabo hasta tanto no se cuente con el dinero necesario. Se ha estimado que la extensión de servicios podrá ser financiada con la emisión de bonos que autoriza una ley recientemente promulgada, pero debe obtenerse un préstamo con alguna institución bancaria y hasta el momento nada se ha logrado. Entendemos que se harán gestiones en ese sentido con la Caja Costarricense

de Seguro Social para que haga el préstamo de las reservas que tiene disponibles del fondo de invalidez, vejez y muerte.

Se continuará trabajando activamente, se nos ha dicho, hasta ver coronada con éxito la obra que se proyecta. Deseamos al Comité Pro Electrificación de La Suiza, todo éxito en sus gestiones.

## EXCITATIVA DE "EL COSTARRICENSE" PROVOCO REUNION

En nuestra edición del 11 de junio anterior, al recomenzar nuestras labores, señalamos la urgencia de definir los límites de los cantones de Turrialba y Jiménez, agregando que por falta precisamente de esa definición no se ha podido hacer la distribución de las sumas recaudadas por concepto de impuestos a la industria de la caña en ambos cantones.

Nuestra excitativa provocó posteriormente una reunión en el lugar de los límites, en la parte sur de ambos, habiéndose cambiado impresiones al respecto y habiendo asistido regidores de Turrialba y Jiménez y otras personas interesadas en el asunto.

Sobre los alcances de lo dispuesto no se ha llegado a dar mucha información, lo que sería conveniente para conocimiento de todos los lectores pero se entiende que se ha solicitado la cooperación del Instituto Geográfico a fin de dejar zanjada la dificultad hasta ahora existente.

Por nuestra parte nos sentimos muy satisfechos de haber contribuido a señalar una necesidad y a provocar la posibilidad de que, mediante el arreglo, las dos municipalidades puedan recibir las sumas que les corresponden por el impuesto a que hemos hecho ya mención.

## GARANTIA PARA EMPRESTITO DEL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

La Municipalidad, como ya se informó anteriormente, ha venido gestionando con el Instituto Nacional de Seguros la concesión de un empréstito hasta por la suma de cien mil colones para continuar los trabajos de construcción del edificio del Cuerpo de Bomberos en esta ciudad.

Numerosas gestiones se han estado haciendo después de que la Gerencia del INS contestó favorablemente la solicitud. Ahora, tenemos noticia de que

se ha dispuesto catastrar el plano del área del terreno que da cabida al edificio para constituir la hipoteca correspondiente a favor del citado Instituto.

La partida de cien mil colones que se menciona, al recibirse, vendrá a solventar la grave situación económica en que se encuentra esta Municipalidad, mientras tanto se ve si es posible recibir la subvención que el Poder Ejecutivo no ha podido girar.

# Sin igual y siempre igual

... sin duda,  
**TRIÁNGULO**  
 sí es **CAFÉ**

## UN CAFE con PERSONALIDAD

## LINEA DE MICROBUSES OPERARA CON LA CAPITAL

Existen gestiones pendientes ante el Consejo Nacional de Tránsito por parte del señor Enrique Madrigal para obtener la concesión de una línea más de transporte remunerado de personas entre Turrialba y San José a fin de solventar las dificultades que en ese aspecto se vienen presentando a muchas personas que desean viajar con mayor rapidez.

En la actualidad el servicio es deficiente pues los camio-

nes duran dos horas en el viaje y la "station" hace pocos viajes relativamente durante separar los asientos y todo el día, a más de que hay que apuntarse previamente para lo es dificultoso. Se pretende, según los datos que tenemos, instalar un servicio de microbuses igual al que opera en muchos lugares del país; cada unidad tendrá espacio para seis personas cómodamente sentadas y se cobrarán cuatro colones cincuenta céntimos

por persona que viaje. La Municipalidad le ha dado el respaldo necesario a la gestión y es muy probable que el Consejo Nacional de Tránsito se pronuncie favorablemente pues la necesidad en este aspecto es muy sentida; en esta forma se podrá viajar más cómodamen-

te y en forma más rápida a la capital y a Turrialba.

Hay que tomar en cuenta que el movimiento de pasajeros ha aumentado mucho en los últimos tiempos y hay que hacer facilidades para su transporte; ello va en beneficio del cantón.

## DETALLE DE LOS GASTOS DE DOS OBRAS REALIZADAS

La Municipalidad dio su aprobación a una importante moción del señor regidor O-bando Garita hecha en los siguientes términos:

"Con el deseo de ir ordenando las informaciones finales para conocimiento de quien corresponda, propone a los señores regidores:

1º) Que se le pida al señor Tesorero Visador, que sea muy servido enviar a esta Corporación Municipal, un detalle de gastos, desde el comienzo, en años anteriores de la obra de construcción del puente "La Margot" dando por separado el gasto por materiales, jornales, aporte de vecinos, sumas pagadas al personal del Ministerio de Obras Públicas y demás inversiones hechas en esta obra.

Asimismo, solicitarle a la Junta de la Caña, a don Florentino Castro, a la Northern Railway Company y al Ministerio de Obras Públicas, en

cuanto estiman su aportación a la instalación del puente, para así darlo a conocer al público.

2º) Que en la misma forma se proceda con el Gimnasio Municipal recién construido.

Se autoriza al señor Ingeniero don Luis Alberto Murillo Murillo, para que solicite y presente al Municipio, todos los gastos ocasionados por el Ministerio de Obras Públicas en ambas obras.

En esta forma se preparará un detalle completo del costo de éstas para ilustración de los señores regidores y de quien lo considere necesario, así como de otras obras que realizará esta Corporación y que sufrirán el mismo trámite de estudio.

### SE ACUERDA:

Aprobar la moción y transcribirse a los personeros mencionados con el fin de adquirir la información que solicita.

## LOS VECINOS DE MURCIA Y TUCURRIQUE AGRADECEN

Vecinos de Murcia y Tucurrique del Cantón de Jiménez nos ruegan manifestar por este medio, su agradecimiento a los señores Ministro de Obras Públicas, miembros de la Municipalidad de Turrialba, al señor Ingeniero de la sección de puentes del Ministerio de Obras Públicas, así como a los trabajadores y demás personas que se interesaron porque fuera reconstruido el puente

colgante del bajo de Murcia, obra de gran necesidad.

Al mismo tiempo, sugieren a la Municipalidad de Jiménez la conveniencia de que el camino al puente sea arreglado con lo que se logrará el paso a Turrialba. Con todo gusto consignamos los deseos de los vecinos de ambos lugares, quienes están agradecidos por haberseles remediado una necesidad impostergable.

## POCO INTERES EN GENERAL POR ACTIVIDADES POLITICAS

Con insistencia se viene comentando en todo el país el caso que se ha presentado en esta ocasión: el poco interés que sienten los ciudadanos por las actividades políticas en desarrollo. No se ve el entusiasmo de otras campañas y el público parece apático.

Se achaca la falta de interés precisamente a la difícil situación económica que vive el país; no hay dinero para soportar por tanto tiempo los gastos de los partidos. Mu-

chas personas cuyo concurso económico ha sido requerido se han mostrado poco dispuestas a dar sumas grandes como lo hubieran hecho en otras ocasiones.

Se cree que la campaña tendrá que activarse probablemente después del mes de setiembre y se hacen cuentas de que los distintos grupos políticos están esperando que los días pasen para luego entrar de lleno en actividad.

Hasta en eso se traduce la mala situación económica del país y por cierto que el asunto ha despertado los más vivos comentarios, agregándose que el suceso ha perjudicado a muchas personas sin trabajo que esperaban colocarse en los distintos clubes para la campaña política que se avecina. Indudablemente que el trabajo será intenso, pero por menos tiempo que lo acostumbrado. En el cantón de Turrialba, como en todo el país, la política no inquieta a la mayoría...

## GESTION ANTE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

A conocimiento de la Asamblea Legislativa ha presentado la Municipalidad de este cantón una importante gestión en el sentido de que ese alto cuerpo se sirva tramitar cuanto antes el proyecto de presupuesto extraordinario que ha sometido a su consideración el Ministro de Economía y Ha-

cienda y en el cual se incluyen las sumas que el gobierno es en deberle a las distintas municipalidades.

Se ha considerado que la aprobación del presupuesto vendría a solventar la muy difícil situación económica a que la Corporación local está abocada como se ha venido infor-

mando. Se espera que el directorio de la Asamblea le dé curso prontamente a la excitativa formulada por el municipio y en ello están interesadas también todas las demás municipalidades del país que están en condiciones semejantes a la de aquí.

## HAGASE DE SU PROPIO LOTE

En un cómodo plan de pagos le vendo lotes en la mejor zona residencial de Turrialba.

Escriba al apartado 79 o entiéndase personalmente con  
**JORGE RAMIREZ VILLALOBOS**

Sea propietario fácilmente.  
**APROVECHE ESA ENORME OPORTUNIDAD**

## FARMACIA LA SALUD

HUMBERTO ZAMORA VARGAS

Licenciado en Farmacia  
TURRIALBA, Costa Rica

SIEMPRE A SUS GRATAS ORDENES

## Los días pasan...

Nos hemos referido a la necesidad de que se llegue a una revisión de los sistemas de tributación existentes con el objeto de que se llegue a obligar, a los que verdaderamente están en la obligación de hacerlo, a pagar los impuestos que no pagan en la actualidad.

Nadie duda que el sistema de tributación es anacrónico. Pagan los pobres, pero los ricos no tributan en la medida en que debieran. Con que los trabajadores paguen puntualmente las modestas sumas que les corresponden, no por poseer renta alguna sino por trabajar, el gobierno no se va a salvar.

Probablemente habría necesidad de solicitar a las Naciones Unidas u organismos especializados, el envío de técnicos para hacer una revisión general de los sistemas de tributación que aquí existen. No creemos que sean los mejores. Desde hace muchos años se dice que algo anda renco en el sistema y probablemente sea el que quienes tienen dinero, no tributan en la cantidad en que debieran por recurrir a muchos subterfugios. ¿Cuáles son? Difícil de contestar la pregunta; pero de eso se ha estado hablando por años.

En muchos países el pago de impuestos de tributación constituye una de las fuentes más ricas de producción de dinero para el sostenimiento de las necesidades generales; aquí, hemos dicho que somos los costarricenses alérgicos a pagar impuestos. No estamos acostumbrados a ello. Y deberá en el futuro emprenderse una decidida campaña tendiente a lograr el pago de impuestos nacionales y municipales.

Baste ver el pendiente de pago actual de las municipalidades para confirmar lo dicho. Estamos de acuerdo en que se paguen los impuestos, pero que se paguen justamente. Que los que tienen tributen en la cantidad que deben y no se siga la práctica equivocada de cobrarles a quienes trabajan por el hecho de que ganan más de cinco mil colones al año. Hay que hacer la revisión; se impone. Y ojalá que se haga pronto.

—O—

Los industriales costarricenses están en preparativos para celebrar en el próximo mes de setiembre, con motivo del aniversario de la fiesta patria, una semana de verdadera significación: la semana de "compre y use lo que Costa Rica produce". No podía haberse escogido mejor oportunidad que la disponible para llevar a cabo la campaña de promoción de los artículos de producción nacional.

Efectivamente, es necesario que se piense seriamente en promover actividades como esta que anuncia-

## HACIENDA PILON DONA LOTE PARA LA ESCUELA

Los propietarios de la Hacienda Pílon Limitada, han informado su propósito de regalar el terreno en que ha estado ubicada la escuela de ese lugar, un modesto edificio al cual concurren diariamente cantidad de escolares.

Como la situación no ha sido legalizada por medio del

Apoderado Municipal se han estado haciendo ya las gestiones del caso a fin de que se otorgue la escritura correspondiente y se inscriba en el Registro de la Propiedad. Muy plausible es el gesto de los señores propietarios de aquella hacienda, el que nos complace destacar en estas columnas.

## TERMINADO EL CAMINO ENTRE MORAVIA Y CHIRRIPO

Ha quedado debidamente terminada la construcción del camino entre Moravia y Chirripó, una obra en la cual se insistió mucho por su necesidad. Por ese camino podrán salir algunos productos que se cultivan en la región mejorando, como es de suponer, las condiciones de aquel lugar.

La Municipalidad ha dispuesto, cancelar al contratista la mitad del valor del trabajo pues éste tiene algunas obligaciones urgentes pendientes de cumplir; la otra parte se girará cuando la corporación esté en condiciones de hacerlo y haya el dinero necesario para el pago de la obra.

mos, tendiente a insistir a toda costa en la necesidad y conveniencia de que los costarricenses usemos los productos nacionales. La industria costarricense ha alcanzado un grado de adelanto notable y muchísimos de los artículos que aquí se producen pueden competir orgullosamente con los extranjeros.

La industria nacional, por otra parte, necesita del apoyo de todos los costarricenses. Tenemos que ser nacionalistas para que la industria se desarrolle y crezca más para beneficio de todos. Su auge se traducirá en trabajo para más personas, riqueza nacional, economía en divisas y progreso del país.

# La Municipalidad de Turrialba AVISA

A la ciudadanía del Cantón de Turrialba, que a partir del día primero de Julio del año en curso, se procederá a suspender los servicios de aguas potables por demora en el pago de los mismos, para lo cual se instalarán fuentes públicas conforme lo dispone la Ley General de Aguas Potables.

Por esta razón recomienda a todos los contribuyentes que se encuentran atrasados en la cancelación de dichos servicios, ponerse al día para evitar las molestias que acarrea esta medida.

## Municipalidad de Turrialba

Una Institución al Servicio de la Comunidad.

# Dieciséis equipos inician la disputa del trofeo "Café Triángulo"

## DEPORTES

### SOLICITUD PARA TRANSMITIR JUEGOS AQUI

El siguiente es el texto de una nota cursada por el señor Rafael A. Velázquez, de Radio Turrialba, al señor Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad solicitando autorización para extender una línea de control remoto a la plaza de deportes y transmitir, desde allí, los partidos de fútbol que van a efectuarse:

Turrialba, 27 de junio de 1961.

Señor Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad.

SAN JOSE.—

Estimado señor Gerente:

Por medio de la presente me permito dirigirme a usted con el propósito de exponerle lo cuanto sigue:

Nos hemos dirigido a las o-

ficinas del ICE en esta ciudad con el propósito de obtener el correspondiente permiso para extender una línea de CONTROL REMOTO para efectos de transmisiones en el lugar comprendido entre la plaza de deportes y la emisora RADIO TURRIALBA.

Debo manifestarle que en esa dependencia nos dijeron que la solicitud debíamos de hacerla directamente a las oficinas centrales. En tal virtud ruego considerar esta como tal, y nos extienda el correspondiente permiso o comuniqué a la mayor brevedad si le es posible a la oficina de TURRIALBA para que nos permita hacer dicha instalación.

Sin otro particular que en espera de la buena acogida a la presente me suscribo de usted su atento seguro servidor,

Rafael Angel Velázquez

### En Verbena Sur quieren plaza de deportes

Vecinos del lugar llamado Verbena Sur de este cantón han expresado sus deseos de contar con una plaza para la práctica de los deportes como un medio de entretenimiento y en ese sentido vienen realizando distintas gestiones.

El señor Juan Bautista Mora Marín ha ofrecido un terreno para tal objeto mostrándose de acuerdo en que se le

haga el pago de dicha propiedad el año entrante; así las cosas y en el deseo de atender la solicitud de aquellos vecinos, que después de todo se estima de mucha justicia, la Municipalidad ha encargado al señor Ingeniero Municipal el estudio de la situación para resolver, con base en sus recomendaciones, lo que corresponde.

Por fin hoy se llevará a cabo en esta ciudad el tan anunciado campeonato relámpago del torneo "CAFE TRIANGULO" en el cual van a participar 16 equipos de los cantones de Turrialba y Jiménez.

Este, podemos asegurar, será el campeonato de fútbol organizado en Turrialba que mayor interés ha despertado en la afición local; como es del conocimiento de todos estará en disputa el hermoso trofeo rotativo CAFE TRIANGULO, el que actualmente está en poder del Club Bomberos como campeón de 1960—1961; además, la firma patrocinadora de estos eventos futbolísticos ha anunciado que este año agregará al trofeo tres billetes de cien colones y un trofeo más, totalmente independiente del trofeo rotativo.

Como se recordó el primer campeón de este torneo fue el Real Deportivo de Florencia en 1959; luego, el Bomberos Club conquistó el año pasado el trofeo; ahora habrá que esperar para conocer el resultado de este campeonato que hoy se inicia. El campeonato se iniciará con un desfile de todos los equipos participantes que recorrerá las prin-

cipales calles y avenidas de la ciudad; participarán también la filarmónica local, el Director General de Deportes y autoridades locales en general.

Se han formado dos grupos de equipos participantes en la siguiente forma:

GRUPO A: Bomberos F. C., Deportivo Café Triángulo, Deportivo Azul, Real Deportivo Esmeralda, Deportivo Mario León, Real Deportivo Juanvicense, Real Deportivo Atirro y Juventud Deportiva de Pavones. GRUPO B: Dep. Luis Fernández, Américas F. C., Deportivo Fernando Figueres, Real Deportivo de Florencia, River Plate, Club Sport Santa Marta, Costa Rica F. C., y Deportivo Huracán.

Tenemos noticias de que la emisora local Radio Turrialba está haciendo gestiones para transmitir estos partidos con su locutor Luis Torres M., y para ello ha solicitado la autorización del señor Gerente del ICE para ocupar por medio de un contrato nueve postes en que será instalada la línea de control remoto.

Estaremos informando desde estas columnas de la forma en que el interesante torneo se lleva a cabo.

### Lucido desfile deportivo habrá hoy

Ofrecemos a nuestros lectores el orden del desfile deportivo que se llevará a cabo hoy con motivo de inaugurarse el campeonato local en disputa del hermoso trofeo CAFE TRIANGULO, suceso sobre el cual damos cuenta en nota aparte.

El desfile saldrá a las 11 horas del edificio de correos y el orden del mismo será el siguiente:

1.—Municipalidad, Comité

de Deportes y Autoridades Civiles.

2.—Patrocinadores del Torneo, Sres. Rojas y Cortés.

3.—Entidad organizadora y Madrina y Srta. Rosa M<sup>ra</sup> Chaves C.

4.—Cuerpo Arbitral y Tribunal de Penas.

5.—Locutores y Periodistas Deportivos.

6.—Banda Municipal.

7.—Equipos del Grupo "A". Bomberos F. C.

Dep. Atirro F. C.

R. D. Juanvicense

Dep. Azul F. C.

Dep. Café Triángulo

Dep. La Esmeralda

Dep. Mario León

Dep. Pavones.

8.—Equipos del Grupo "B": River Plate de Oriente

R. D. Florencia

Dep. Américas

Dep. Fernando Figueres

de Aquiares.

Huracán F. C. de Pejivalle.

Dep. Santa Marta de La Suiza.

Dep. Luis Fernández de La Cecilia.

Dep. Costa Rica de Aquiares.

9.—Público en general.

## IAVA y Cía. Limitada

INGENIERO RODRIGO VARGAS ANTILLON

### AVISA

que habiendo terminado el edificio del Banco Nacional en esta ciudad, agradece la cooperación prestada por la ciudadanía y las instituciones y se pone a las órdenes en sus oficinas en San José, 125 varas Sur de la Corte Suprema de Justicia.

Se avisa al Comercio que si existen cuentas pendientes de las que debe responder la Compañía, se ruega pasarlas a dicha dirección para ser canceladas.

## JUVENTUD DEPORTIVA SIGUE INVICTO

El equipo local Juventud Deportiva Turrialbeña sigue invicto en el campeonato nacional de terceras divisiones. El domingo pasado se apuntó una estupenda y significativa victoria derrotando nada menos que al poderoso conjunto Once Tigres de Cartago, en su propia cancha. Esto demuestrará las excelentes condiciones en que el cuadro turrialbeño se encuentra en este momento.

Hoy tendrán los del Juventud Deportiva que bregar frente a la Unión Deportiva Oreamunense en Oreamuno y esperan obtener otra victoria; de lograrlo, se habrán afianzado en su posición de punteros del campeonato nacional de terceras divisiones. Es un partido difícil y ellos esperan dar todo cuanto esté a su alcance por lograr el triunfo.

## Compás de espera

# CONTESTA MINISTRO DE HACIENDA

El señor Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Borbón Castro, ha dado respuesta a la petición de la Municipalidad de este lugar en el sentido de obtener a la mayor brevedad el pago de la subvención que el Gobierno le tiene retenida desde el mes de marzo de este año.

En su nota, el Lic. Borbón Castro hace ver que por ahora las posibilidades de atender la demanda son nulas pues no se cuenta con medios económicos más que para atender las obligaciones más urgentes, pero deja dicho que tan pronto las posibilidades fiscales lo permitan, el Minis-

terio procederá a girar la suma que se adeuda a esta Municipalidad y a todas las demás que han hecho solicitud en el mismo sentido.

En otras palabras: hay un compás de espera mientras que el Gobierno logra salir un poco de los apuros económicos en que se halla.

## JUNTA DE LA CAÑA REALIZA UNA OPERACION BANCARIA

Tenemos noticias de que la Junta de la Caña está en espera de poder realizar en días próximos, una operación que tiene pendiente con uno de los bancos nacionales para obtener un préstamo con qué poder hacer frente a sus necesidades, pues sus fondos han sido empleados en los adelantos hechos a los productores de caña de todo el país, solven-

tando a la vez situaciones difíciles de aquellos.

La Junta ha comunicado que de llegar a lograr el préstamo que ha solicitado, hará a la Municipalidad el adelanto de cincuenta mil colones que pidió en días pasados; la noticia ha sido un respiro en la situación que se vive actualmente. Es de desear que pueda obtenerse este adelanto a fin de que las actividades de la

corporación no se vean afectadas.

## CONCIERTO DE LA BANDA DE GOICOECHEA

La Municipalidad de Goicoechea se ha dirigido a la de este lugar la disposición en que está de enviar la Banda Municipal para que ofrezca un concierto en la ciudad de Turrialba en la fecha que le sea indicado.

Se ha tomado nota del simpático ofrecimiento y se ha dispuesto aceptarlo, comunicándole en su oportunidad a la Corporación del cantón de Goicoechea la fecha que se señale para recibir a la Banda en esta ciudad. De todos modos el gesto de aquella Corporación ha sido visto con mucha simpatía y agradecimiento, esperándose que cuando se ofrezca el concierto de la Banda Municipal de Goicoechea la concurrencia al mismo sea muy numerosa.

## CAMPEONATO CANTONAL CICLISMO SE ORGANIZA

Hemos sido enterados por el Club Ciclista de Turrialba de los grandes preparativos que se hacen para el mes que se inició. Se ha pensado en llevar a cabo una dura prueba para los ciclistas locales; nos referimos a la carrera Turrialba—Tucurrique—Tucurrique—Turrialba, que será dedicada a la TABACALERA COSTARRICENSE, empresa nacional de gran prestigio.

dad con ciclistas de la talla de Tomás Aguilar, Alfonso Dittel y otros de gran prestigio en el deporte de los pedales.

Otro gran proyecto del Club Ciclista de Turrialba es el de organizar, por primera vez, el Campeonato Cantonal de Ciclismo, evento que a no dudar lo causará verdadera sensación en ésta. Se cuenta con la aprobación de numerosos elementos que han prometido inscribirse para participar por

lo que la brillantez y el éxito del evento están asegurados. Nos resta instar a todos los señores directivos del Club Ciclista de Turrialba para que concurren con toda puntualidad a las sesiones a efecto de que todos los eventos proyectados puedan llevarse a cabo sin tropiezos de ninguna clase. Y desde luego, estas columnas de EL COSTARRICENSE prestarán todo apoyo a los eventos que se organicen en este deporte del ciclismo.

Creemos que esta competencia será un verdadero éxito, pues contamos en la actuali-

# NUESTRO AGENTE AQUI!

CASA NEW YORK la que no compite porque supera, tiene el gusto de informar al estimado público de la ciudad de Turrialba, que con el deseo de brindar mejor servicio, ha decidido nombrar como agente aquí al Señor:

**MIGUEL ANGEL ARIAS ARCE**

Que con el mayor agrado podrá darle toda la información necesaria sobre las GRANDES ventajas de nuestros clubes y cuentas corrientes, el sistema más favorable para comprar

"CASA NEW YORK"

...no compite porque supera...

Tels.: 3008 - 6574 - Apdo. 1350 - San José, Costa Rica

Valentín Fonseca Loáiciga

**RAPIDAMENTE  
Y PAGUE  
LENTAMENTE**